

中國

女紅

——
母親的藝術





出版序

圖序——一萬八千年來的女紅①

論述篇

中國的女紅文化——母親的藝術 ①②

什麼是女紅文化？ ③

母親的藝術 ②③

乞巧 ③④

巧手創造絢麗的世界 ③⑤

●紡織 ③⑥ ●漿染 ③⑦ ●縫紉 ③⑧

●刺繡 ③⑨ ●鞋帽 ③⑩ ●編結 ③⑪

●剪花 ③⑫ ●貼花 ③⑬ ●玩具 ③⑭

可憐天下父母心 ③⑮

失去的還會回來嗎？ ③⑯

母體藝術篇

●向普天下的婦女致敬 ③⑰

●指帶寄託慈母情 ③⑱

●四川寬窄婦女的做花 ③⑲

●姥姥的虎 ③⑳

●姥姥的禮物 ③㉑

●向婦女致敬——母親藝術節 ③㉒

●山東土布 ③㉓

●曹佃祥剪紙 ③㉔

●岩被和它的納西鵝鵝——七星戴月 ③㉕

敘述篇

女紅藝術的價值 ③㉖

懷念篇

重縫一行針線——記母親做唐衫 ③㉗

你也來試試——親手做唐衫 ③㉘

說我母親莫永貞 ③㉙

慈母手中線 阿兒腳上鞋 ③㉚

現代女紅篇

訪陳曹倩說——中國女紅坊 ③㉛

女紅DIY ③㉜

●女紅的材料與工具的基本介紹 ③㉝

●大家來做九宮針包 ③㉞ ●布老虎 ③㉟

●阿福袋 ③㊱ ●蛇補補 ③㊲

封面說明

封面製作由「中國女紅坊完成」，李麗雲書寫「女紅」文字，羅賓宜刺繡「女紅」文字，林登輝、黃淑萍、沈曉雲作「繡房」，陳曹倩、孫夢蘭設計「曹倩」。

中國女紅

母親的藝術

J523
H114



128



621869/02

針線羅是女紅世界的無盡藏，也是母親親情的無盡藏。



一萬八千年來的女紅

女紅，可稱為「女功」或「女工」指婦女所做的手藝及成品

「男耕女織」是中國數千年農業社會的基本模式婦女以手操作針、線、剪刀等簡單工具從事女紅為常民生活撐起了「半邊天」

再往前推溯，早在史前，還有漫長的母系氏族時代當時地位重要如「一片天」的婦女也在負責哺育、採集、種植之餘，要做針線活

現在，就讓我們由考古發現最早的骨針開始瀏覽一萬八千年來持續發展的中國女紅吧！

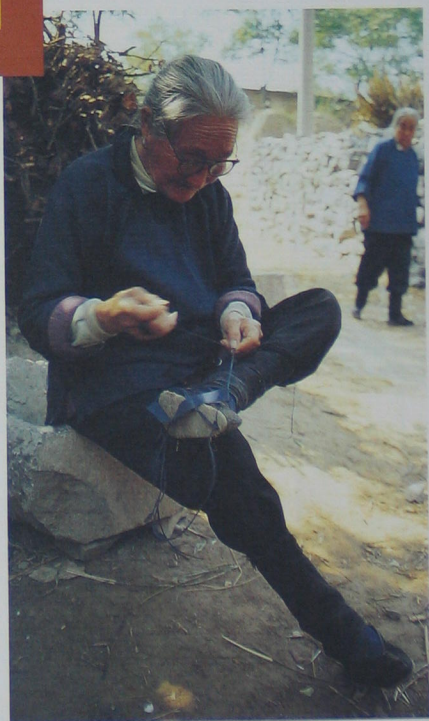
山頂洞媽媽的針



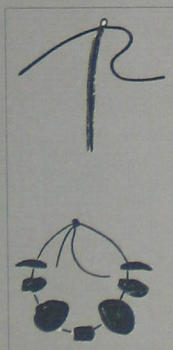
北京周口店山頂洞發現的一萬八千年前骨針、獸牙、貝殼、石珠和魚骨

山頂洞人是原始蒙古人種的代表，以漁獵、採集為主，由於磨得很光滑的骨針，可以推想當時的「山頂洞媽媽」已經會縫製獸皮來做衣服，或是抵禦風寒的帳篷了

現今所用中國最早的針是由北京市周口店山頂洞發掘出來的骨針，此處的骸骨及各類器物經斷代為新石器時代晚期，距今約一萬八千年



山東濰縣老幼紡織電子黃永柏攝



骨針穿線及串連飾品的示意圖

同時出土的還有，鑲出小孔的海蚶殼、小礫石、獸牙等都是可以用線串起來的裝飾品，可見山頂洞人已有審美觀念彼時，持骨針做「女紅」的山頂洞媽媽一定頭上戴著小石珠、骨管或青魚眼骨串成的美麗項鍊吧

六千年前的線

當中國老祖宗懂得剝取野生植物纖維並利用陶土、石頭做出紡輪，將纖維紡成綿延長線的時候，我們就已擁有最原始的紡織技術了。

西安半坡出土的紡輪，距今約有六千年以上的歷史。根據當時的布紋陶及布痕，每平方公分的布有經緯線各十根。考古學家推測：當時人們除穿柔軟皮草外，也有布製衣服。

再看現代陝北婦女雷佃祥的剪紙「捻線線」，今天偏僻農村婦女仍舊懂得用紡輪紡線，這「線線」可不「捻六千年之久了嗎？」



六千年前的紡輪及紡輪紡線示意圖
上三套為陝西半坡村出土
右套為河南鄭州溝出土



陝西安塞縣雷佃祥剪紙「捻線線」

五千年前的一片天

看看這飽滿、豐碩的女體
是中國文化中少見的裸體藝術

原來，它們屬於新石器時代的紅山文化

當時人們「但知有母、不知有父」，尚處於母系氏族社會

當時婦女身為氏族社會的組織者、生產及利益分配的主持者

著實有主持「一片天」的重要地位

這就難怪女體陶像如此健康

而又信心滿滿

全不像後來歷史期中

婦女的嬌弱了

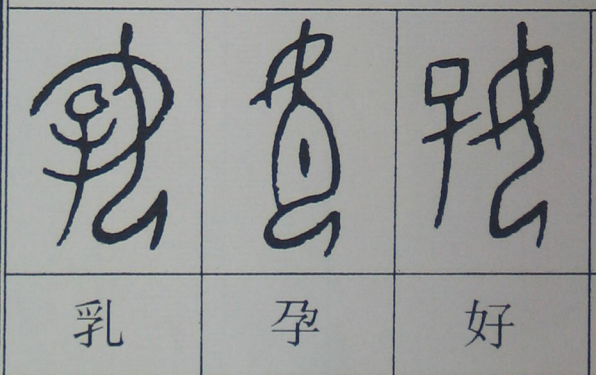
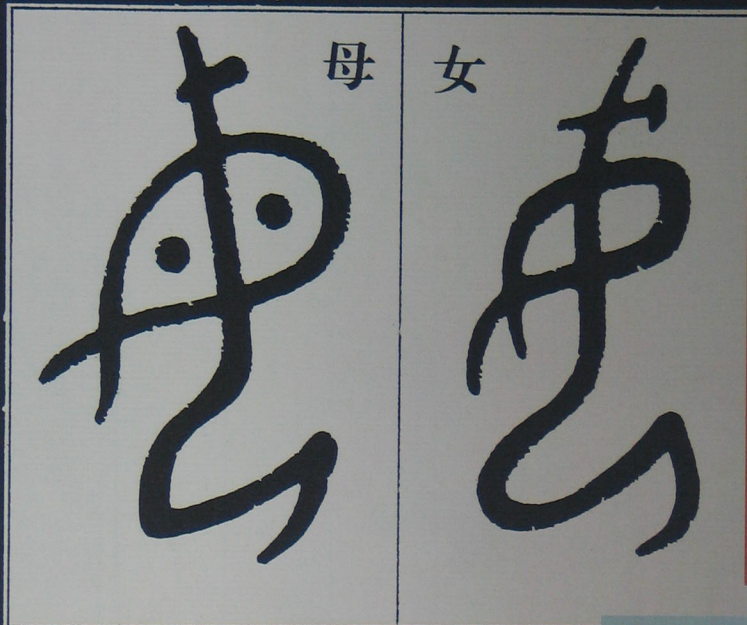


遼寧省出土的新石器時代紅山文化陶塑女像
左圖為修長，右圖為肥胖，兩者均為母系氏族社會的象徵

由於自然形成的分工，母系氏族社會仍由男子從事狩獵等體力勞動
婦女則負責採集、種植和餵養家畜，還有更重要的——生育造人
你看，兩尊陶像都是臀部肥大、腹部凸起，裡面正藏著中國娃娃呢！

從一片天到半邊天

大篆的「母、女、孕、乳、好」等字



從中國古老的象形文字中
我們看到進入父系制社會的婦女形象
圖中「女」字，及雙乳明顯的「母」字
都明顯的呈雙腿跪地、兩手交叉置於膝前姿態
當時的跪地又稱跪坐，是一種矜持莊重的坐法
少「女」顯得嫵雅，「母」親則溫柔敦厚
「好」字，為婦女照料幼兒
「孕」字，為婦女腹中有胎
「乳」字，為婦女抱子哺乳

一系列的古代象形文

說明了女子之德在生育、在持家、在照顧小生命成長……

屬於農業時代的「男耕女織」社會來臨

父系制取代了母系制，婦女由撐持「一片天」的地位演化成了「半邊天」

戰國採桑女

在一件戰國時期的銅壺上，可以看見婦女採桑的情景

中國是世界上最古老而神祕的「絲國」，在商代甲骨文就有「桑」、「蠶」、「絲」等字據推測，至少在四千多年前中國人就懂得養蠶、繅絲、織綢了

紡織，正是傳統女紅中的首要項目

它解決了一個文明國度不可缺少的民生穿衣問題

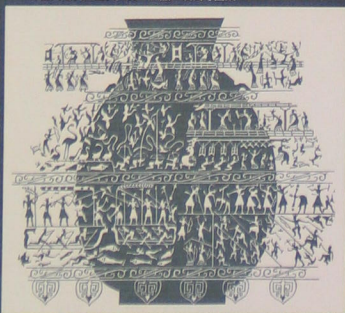
歷來民間婦女紡織的原料包括絲、麻、葛、棉；宋元以降逐漸流行棉，而麻、葛就慢慢少見了至於絲，由於它的華貴柔美，至今不衰

再看看戰國時代應應纖美的採桑女吧！

爲了餵養家中的蠶寶寶，她們爬到樹上，把提籃懸掛樹梢，一心一意的擷取桑葉——這也是屬於女紅的快樂工作圖象

銅壺上的採桑圖案特寫，婦女們忙著採桑

戰國時期銅壺上的採桑、漁獵、攻伐等圖案



扎扎弄機杼

試比較一下看，漢代畫像石中的紡織場面與今天山東民間婦女的紡紗織布情況，是多麼相似！耕與織，相關衣食，是古代中國的「本務」古籍《漢書》中記載：「農夫釋耒（丟掉農具不種田）紅女下機（離開機杼不織布），天下之心未有所定也。」可見婦女織布也有穩定半片江山的作用也，因此我們可以瞭解，為什麼漢朝人要不辭辛勞的把紡織情景鏤刻在可以俾諸久遠的石壁上了

江蘇徐州地區出土漢代畫像石中的紡織場面

山東濰縣境內，黃埠鄉在紡紗，圖案拍攝

漢



山東臨沂漢代石像，展示了當時的織布。

唐

敢將十指誇針巧

唐代詩人秦韜玉的詩中有兩句：

「敢將十指誇針巧，不把雙眉門畫長。」他形容的是一位民間做女紅的婦女在中國鄉野傳統，正如俗話說「娶妻娶德，不如娶妻手巧」，貌美經不起歲月，而手巧則終生造福全家。

這頁圖畫中的女子即不但看起來手巧，眉目也十分姣好。

原來它是屬於唐代畫家張萱所畫「搗練圖」摹本的局部畫面。

由於畫中人物是富貴的宮廷婦女，自然不像民間婦人寬顯的粗眉，那麼，再看看對面的照片吧！

大氣了



這就是中國幾千年來母親的藝術了

「老大娘，您在縫啥？」

「為咱家兒子的鞋底哪。」

「那麼厚的底，累不累啊？」

「沒事，手閒得慌。」

「您手幹活，心想啥？」

「想咱兒子將來走得穩，行得正！」

山東省濟南大明湖在湖底 萬家橋頭

有娘的孩子是塊寶

自母系制時代、紅山文化中如地母般的受孕裸像始

一直到父系制的歷史中期文物，處處都可以見到婦女養育孩子的刻畫歌詠。生生不息，這是婦女承擔的天職

「要仔要嬰囑，一睺大一寸
要仔要嬰惜，一睺大一尺
搖团日落山，抱团金金看
团是阮心肝，驚你受風寒」

由這首熟悉的台灣民謠，也能體驗古來母親的慈愛溫暖吧！

漢



也從這份慈愛天性出發

婦女為孩子手製衣裳、鞋、帽、被褥——就如圖中雲南大理媽媽把孩子照顧得無微不至，包括手縫美麗的被單……以至於為孩子創造美好的時空環境包括逢年過節剪窗花、做麵花等

女紅——母親的藝術
原來是如此發展
並且代代傳承下來的



四川出土的東漢陶乳母俑

四川出土的東漢陶乳母俑



陕西大部阿曹村小朋友戴虎帽、穿虎鞋。 黄永松摄



山东即墨西葛村「熊字图」

雪原大洼镇金梭村的小朋友 黄永松摄



宋

明



明仇英画的列女博闻图



宋李嵩《市廛婴孩图》中的
母亲怀抱婴孩图

女十忙



民間年畫中流行「耕織圖」

也有把耕和紡織分別開來表現的「男十忙」和「女十忙」

男女日常生活的辛勞，經民間藝匠處理得十分動人

原來，生活勞作本身即是美之所繫

而庶民百姓對此表現也喜聞樂見，願意把這類版畫佈置在家中

陝西鳳翔年畫，明成化間的「女十忙圖」



從這幅左右分開的「女十忙」年畫中

我們可以看到軋棉核、彈棉花、紡線、絡線、經線、織布……

詳細的描繪了紡織過程的工序

圖中甚至穿插了兒童嬉戲及逗弄家犬等景象

可以想見，在過去婦女的女紅領域中，是不乏日常生活的融融之樂的吧！